

ZHONGCHENGDEYILASI

忠诚的伊拉斯

[巴林]佚名 著 乔建磊 编译



金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

忠诚的伊拉斯

[巴林]佚名 著 乔建磊 编译



图书在版编目 (C I P) 数据

忠诚的伊拉斯 / (巴林) 佚名著 ; 乔建磊编译. —
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0606-4

I. ①忠… II. ①佚… ②乔… III. ①儿童文学—民
间故事—巴林 IV. ①I386.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034477号

忠诚的伊拉斯

ZHONGCHENG DE YILASI

著 者	[巴林]佚名
编 译	乔建磊
策 划	祖 航
责任编辑	李婷婷
设计制作	长春圣在动漫学校
开 本	889mm×1194mm 1/20
字 数	2千字
印 张	1.6
定 价	19.80元
版 次	2016年3月第1版
印 次	2016年3月第1次印刷
印 刷	北京市俊峰印刷厂

出 版	吉林出版集团股份有限公司
发 行	吉林出版集团股份有限公司
地 址	长春市绿园区泰来街1825号
电 话	总编办: 0431-88029858 发行部: 0431-88029836
邮 编	130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0606-4

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

忠诚的伊拉斯

[巴林]佚名 著 乔建磊 编译





yī tiān yè lǐ bái lā sī guó wáng jiē lián zuò le bā gè
一天夜里，白拉斯国王接连做了八个
è mèng xǐng lái hòu tā gǎn jǐn zhào jí jì sī lái wáng gōng shì mèng
噩梦。醒来后，他赶紧召集祭司来王宫释梦。







guó wáng céng jīng shā guo yī xiē jì sī jiǎo xìng táo tuō de
国王曾经杀过一些祭司，侥幸逃脱的
jì sī men biàn huái hèn zài xīn sì jī bào fù guó wáng ràng tā
祭司们便怀恨在心，伺机报复。国王让他
men shì mèng zhèng hǎo gěi le tā men fù chóu de jī huì
们释梦，正好给了他们复仇的机会。



jì sī men qī piàn guó wáng shuō zhè bā gè è mèng jiē wéi
祭司们欺骗国王说，这八个噩梦皆为
xiōng zhào wáng guó hé bǎi xìng jiāng yào zāo nàn zhǐ yǒu shā diào wáng
凶兆，王国和百姓将要遭难，只有杀掉王
hòu wáng zǐ hé dà chén yī lā sī cái néng bì miǎn zāi nàn de fā
后、王子和大臣伊拉斯，才能避免灾难的发
shēng
生。





guó wáng tīng hòu yī shí xiǎng bù chū wàn quán zhī cè biàn
国王听后，一时想不出万全之策，便
yī gè rén huí dào mì shì yǎn miàn tòng kū zài qīn rén hé wáng
一个人回到密室，掩面痛哭，在亲人和王
guó zhī jiān zuò chū xuǎn zé shí zài shì tài nán le
国之间做出选择实在是太难了。





dà chén yī lā sī kàn jiàn guó wáng chóu méi bù zhǎn dàn yòu
大臣伊拉斯看见国王愁眉不展，但又
bù biàn xiàng guó wáng zhí jiē xún wèn kǎo lǜ zài sān jué dìng qù zhǎo
不便向国王直接询问，考虑再三，决定去找
yī lán wáng hòu shāng liang
伊兰王后商量。







yī chóu mò zhǎn de guó wáng zuò zài zhuō zi qián fā dāi wáng
一筹莫展的国王坐在桌子前发呆。王
hòu lái dào mì shì dǎ suàn wèi tā fēn yōu kě shì tā bìng bù xiǎng
后来到密室，打算为他分忧，可是他并不想
bǎ shì qing gào su wáng hòu
把事情告诉王后。



jīng guò zài sān xún wèn guó wáng cái shuō chū le zì jǐ lián
经过再三询问，国王才说出了自己连
zuò bā gè è mèng jì sī men shì mèng yù shì dà huò jiāng zhì de
做八个噩梦，祭司们释梦预示大祸将至的
shì qing
事情。